

# САЛІДАРНАСЦЬ

У ІНТЭРНЭЦЕ

## Куда испаряются золотовалютные резервы?

**Анастасия ЗЕЛЕНКОВА**

**Золотовалютные резервы (ЗВР) Беларусь с начала 2009 года сократились примерно на 900 млн. долларов США. Еще в прошлом году сокращение резервов можно было объяснить необходимостью поддержания курса рубля. А на что ушли 900 миллионов уже последевальвации?**

— Да на то же самое и ушли, — прокомментировал «Салідарнасці» ситуацию финансовый аналитик Сергей Чалый. — Речь идет о том, что благодаря вот этой 20-процентной девальвации создали ажиотажный спрос на валюту. Это и стало причиной сокращения золотовалютных резервов. Возможно, к этому добавился и спрос на валюту со стороны бизнеса как реакция на попытку защититься

от дальнейшей девальвации.

Напомним, что на недавней пресс-конференции первый заместитель председателя правления Национального банка Павел Каллаур сообщил, что «с учетом поступивших международных кредитов» с начала января золотовалютные резервы Беларусь сократились на 100 миллионов долларов. Следует также учесть, что 14 января Беларусь получила первый транш кредита Международного валютного фонда в размере 788 миллионов долларов США. При этом было торжественно объявлено, что полученные средства зачислены в состав ЗВР страны и используются для поддержания курса национальной валюты.

Путем нехитрой математической операции ( $788.000.000 + 100.000.000$ ) вычисляем, что за три не-

дели января золотовалютные резервы сократились примерно на 900 миллионов долларов. Ну и темпы! А если учесть, что в декабре ЗВР уменьшились на 714 миллионов долларов, то становится понятно: без новых займов официальному Минску придется очень-очень тяжко.

Неудивительно, что 22 января состоялся первый раунд переговоров с Россией о выделении очередного кредита. Вдобавок к выделенным недавно 2 миллиардам долларов белорусское правительство просит еще 100 миллиардов российских рублей. Однако московские «друзья» в сложившейся ситуации мало напоминают Чипа и Дейла и не спешат на помощь. Так, заместитель министра финансов РФ Дмитрий Панкин категорически отверг возможность предоставления подобного кредита.

Итак, золотовалютные резервы Беларусь тают рекордными темпами. Тем временем в Нацбанке заявляют, что ситуация с сокращением ЗВР достаточно типичная для января и связана с тем, что этот месяц характеризуется пониженной деловой активностью и снижением поступлений валютной выручки.

— Это полная глупость, — уверен Сергей Чалый. — Сезонный фактор не играет здесь никакой роли. Потерять почти миллиард долларов (без учета пришедших кредитов) за три недели на этом просто невозможно. Смысл прост: ни население, ни бизнес не поверили в то, что 20% — это конечная цифра девальвации. Естественно, они заняли валютную позицию в расчете на то, что доллар и дальше будет дорожать, а рубль слабеть.

## Правительство отказывается от мер, которые позволили бы повысить пенсии на 20 процентов

**Галина НЕСТЕРЧИК,  
Владислав ПРОТАСКИН,  
«Завтра твоей страны»**

**броятся на спасение пенсионной системы?**

— Настоятельная необходимость пенсионных преобразований, диктуется, прежде всего, неблагоприятной демографической ситуацией, — говорит Геннадий Беспалов. — В стране наблюдаются существенные изменения соотношения работников-платильщиков взносов в пенсионную систему и пенсионеров. По сравнению с 1990 годом доля получателей пенсий возросла почти на треть. Кроме того, у большинства пенсионеров сохраняются низкие пенсии при весьма высокой пенсионной нагрузке на экономику (около 30% фонда заработной платы).

— Чем грозит отказ правительства от «непопулярных» мер?

— Если бы в свое время было принято решение о постепенном увеличении пенсионного возраста, и сегодня он был бы, к примеру, на 2 года выше, экономилось бы порядка 10% пенсионного бюджета. Столько же можно было бы экономить за счет введения разумных ограничений размеров пенсий работающим пенсионерам (в зависимости от получаемого заработка, как это делается, например, в Германии, США и других странах). Эти, так называемые «непопулярные», меры позволили бы пересмотреть действующую формулу распределения пенсионных средств и повысить пенсии неработающим в среднем примерно на 20%.

— Оправдывая заявления министра труда и соцзащиты, глава правительства

Сергей Сидорский успокоил народ заявлением: «Сегодня в стране достаточно средств, в том числе накоплений прошлых периодов фондов социальной защиты населения, чтобы своевременно и в полном объеме выплачивать пенсии и пособия гражданам нашей страны». Денег в пенсионном фонде действительно достаточно?

— Сегодня деньги на выплату пенсий действительно есть. Более того, имеется небольшой резерв. Однако его явно не достаточно для того, чтобы быть спокойным за стабильность функционирования пенсионной системы в будущем, не говоря уже об изменении норм закона в целях повышения уровня пенсий.

**Окончание на с.6**

# Как Милинкевич с Лебедко поспорили

**Владимир ИВЧИК, "Мы"**

"Реальное объединение оппозиции получится только на общих моральных ценностях. Это мой принцип", - ответ лидера движения "За Свободу" Александра Милинкевича на резкое заявление председателя ОГП Анатолия Лебедко.

Напомним, недавно председатель ОГП Анатолий Лебедко обвинил лидера движения "За Свободу" Александра Милинкевича в раздроблении оппозиции и удобном для себя "рассаживании представителей политических структур".

В интервью "Мы" Александр Милинкевич отметил, что "не любит вовлекать себя в эти распри, в эти разговоры, выяснения отношений".

## Белорусских мужчин заставят откатать «пальчики»

**Илья ГОРИН**

**Генеральный прокурор Беларуси Григорий Васильевич поддерживает инициативу МВД о дактилоскопировании всех военнообязанных белорусов. «Мы с вами все заинтересованы, независимо от политических амбиций, в том, чтобы это преступление — взрыв в Минске в ночь на 4 июля 2008 года — было раскрыто», — подчеркнул он на пресс-конференции.**

Как сообщалось неделей ранее со ссылкой на министра внутренних дел Владимира Наумова, МВД Беларуси подало ходатайство в Совет безопасности и Совет министров об изменении ст. 1 закона о государственной дактилоскопии.

«Мы предложим внести в закон изменения, по которому дактилоскопии должны будут подвергаться не только призывники, но и все военнообязанные граждане», — тогда заявил Наумов.

После этого Белорусский Хельсинкский комитет заявил о незаконности инициативы министра. «Нельзя подменять права и законные интересы

- Моя задача предложить, и это обоснованное предложение - и я объяснял почему. А предлагать вторично я не буду, дискутировать тоже не буду - я просто делаю свою работу. Считаю, как и говорил раньше, что реальное объединение получится только на общих моральных ценностях - это мой принцип. Мой опыт говорит об этом. Поэтому я придерживаюсь этого и буду придерживаться. А вступать в дискуссию я не хочу.

Напомним, Милинкевич выступает за создание на платформе Объединенных демократических сил двух блоков - левого и правоцентристского, так как сейчас у субъектов коалиции "свое виденье ситуации и geopolитические ориентиры разные".

В заявлении Лебедко также раскритиковал тех, кто уже, по его мнению, преждевременно озвучил о желании баллотироваться в президенты в 2011 году. Это, считает лидер ОГП, только на руку нынешней власти.

Александр Милинкевич уверен в обратном:

- Надо как можно раньше это делать. Об этом говорит мой опыт. В 2001 году я был руководителем штаба Семена Домаша, проводил свою кампанию 2006 года. Все это подтверждает, что чем раньше будет известен кандидат, тем легче его раскрутить, а мы продолжаем жить в очень сложных условиях организации информационной работы. Ведь понятно, что у нас СМИ ограничены. Поэтому, конечно, чем раньше, тем лучше для того, чтобы сделать

кандидата известным, популярным, довести его программу, идеи до народа. Поэтому если говорить о серьезной политике, то нужно попытаться объединиться максимально широко. Принцип очень простой: чем раньше появляется кандидат от какой-либо политической группы, тем больше у него шансов.

Напомним, о своем желании участвовать в президентских выборах на днях заявил бывший заместитель председателя Партии БНФ Алексей Михалевич. При этом он не исключил снятия своей кандидатуры в пользу Александра Милинкевича.

"Белорусская Христианская демократия" также намерена выдвинуть своего кандидата, но может снять его в пользу более сильного политика от правых сил.

## БХК запрасілі да супрацы ў раду па правах чалавека пры адміністрацыі презыдэнта

**Ягор МАЁРЧЫК,  
"Радыё Свабода"**

**Пры адміністрацыі презыдэнта ствараюць грамадзка-кансультатyную раду па правах чалавека. Беларускі Хельсынскі камітэт запрасілі да супрацы. «Палажэнныне пра гэтую раду пакуль не гатоўвае, таму цяжка казаць пра дэзталі», — заяўіў старшыня БХК Алег Гулак.**

Ён ня змог адказаць на пытаньне, якім арганізацыям яшчэ прапанавалі далучыцца да рады.

“Як толькі палажэнныне зацьвердзяць, будзе прызначаная дата паседжанья. Папярэдня пажаданыні, каб рада зьбіралася пэрыядычна раз на два месяца”, — дадаў праваабаронца.

“Як бы там не было, але пэўная лібералізацый адбываецца. Пакуль толькі на ўзору размоваў і глянца. У грамадзкай сфэры пакуль канкрэтных вынікаў няма, але сам факт стварэння таіхрадаў жаданье не абмежароўваецца супраць — станоўчы момант”, — пракаментаваў супраць кіраўнік БХК Алег Гулак.

16 студзеня старшыня Беларускай асацыяцыі журналістаў Жанне Літвінай, галоўнаму рэдактару “Народнай волі” Ёсіфу Сярэдзічу і галоўнаму рэдактару “Комсомольскай правды в Беларуссіі” Алене Міронавай афіцыйна пропанавалі ўваісьці ў склад грамадзкай каардынацыйнай рады ў сфэры масавай інфармацыі, утворанай Саветам міністраў. Усе троє далі згоду.

31 сінтября 2008 г. кіраўнік ураду Сяргей Сідорскі падпісаў распараджэнне пра стварэнне міжведамаснай рабочай групы для выпрацоўкі пляну дзеяньня па развіццю краінавага маркетынгу. Кіраўніком групы прызначаны на месецнік міністра замежных спраў Яўген Еўдачэнка.

У працоўную группу ўваішлі 14 чалавек, у тым ліку два прадстаўнікі незалежнага сэктару — кіраўнік навукова-даследчага цэнтру Мізэса Яраслава Раманчук і дырэктар лябараторыі аксіяметрычных даследаваньняў “Новак”, старшыня Рады Беларускага інстытуту стратэгічных даследаваньняў Андрэй Вардамацкі.

## ПОЛИТИКА

# Дэпутатам панізілі заробкі на 300 тысяч рублёў

**Зміцер ПАНЯМОНАУ,  
Еўраадыў**

**З 1 снежня ў Беларусі панізілі стаўку тарыфнага разраду з 91 тысячы да 77. У выніку снежанскія заробкі бюджэтнікі атрымалі ніжэй за лістападаўскія. Як выяснялася Еўраадыё, “больш за ўсё” пацярпелі тия чыноўнікі, чые заробкі самыя высокія. Сярод іх — дэпутаты.**

Яшчэ ў лістападзе, дзякуючы павышэнню стаўкі на 20%, яны атрымалі на 300-400 тысяч больш. Пра гэта Еўраадыё расказаў старшыня Пастаяннай камісіі па ахове здароўя, фізічнай культуры, справах сям'і і моладзі беларускага парламента Алег Вялічка. Паводле яго слоў, за снежань дэпутаты атрымалі, прыкладна, трох мільёнаў, не далічыўшыся ў парашунні з лістападам каля 300 тысяч.

Алег Вялічка: “На мене гэта адбілася так, як і на ўсіх — спачатку заробак стаў вышэй, а потым ніжэй. Чакала-

ся на 20%, а атрымалі толькі на 5%. Для майго заробку гэта была б дастатковая значная сума. Не гатовы зараз казаць, колькі гэта было бы — 300 альбо 400 тысяч. Прынамсі, для мяне гэта было бы адчувальна. Зараз у мяне заробак каля 3 мільёнаў”.

Па словам дэпутата, усе яго колегі і хацелі б дапамагчы бюджэтнікам і павысіць ім заробкі, але крызіс не дазваляе пакуль гэтага зрабіць.

Алег Вялічка: “Кожны дэпутат абедзвюма рукамі, і нагамі, і ўсім, чым толькі можна, за тое, каб павысіць заробкі. Я не кажу пра сябе — мы можам і з нашыми заробкам сённяшнім з голаду не памерці. Канкрэтных бюджетнікаў калі ўзяць — дактароў, настаўнікаў, сацыяльных работнікаў — для іх гэта прыбываўка была дастаткова сур’ёзнай. Але трэба аб’ектуўна падыходзіць да таго, што адбываецца сёння. Сёння трэба ў гэтым глабальнym крызісе эканамічным і фінансавым выжыць перш за ўсё”.

У адрозненні ад дэпутатаў медыкі з-за паніжэння

стаўкі стацілі каля 40 тысяч. Як призналася медсястра першай катэгорыі 10 гарадской клінічнай лякарні Мінска Юлія Азімка, для іх гэта стала даволі адчувальным.

Юлія Азімка: “У медсястры напачатку быў аклад 219 тысяч 345 рублёў. Гэта адкатэгорыі залежыць, але ў медсястры 1 катэгорыі быў аклад такі. У наступным месцы, пасля павышэння стаўкі да 91 тысячи, аклад стаў 268 тысяч 261 рубель. І цяпер, у гэтым месцы, калі аднялі 15%, аклад стаў 231 тысяча 363 рублі”.

Дактары 2-й катэгорыі той жа бальніцы ў снежні не далічыліся каля 70 тысяч.

Значайнай сумай падаюцца страчаныя гроши і настаўнікам, з іх невялікімі акладамі. Пра гэта расказала намеснік дырэктара па выхаваўчай працы, настаўніца рускай мовы і літаратуры школы №7 Маладзечна Вольга Карапёва.

Вольга Карапёва: “373 тысячи быў аклад. А пасля павышэння 394. А цяпер ізноў стаў у межах 370 тысяч з нечым”.

вам заместителя министра финансов РФ, этот план пока обсуждается.

Іншымі словамі, Беларусь дали отчетливо понять, что рассчитывать на российские деньги пока не приходится. Между тем в декабре газета “Коммерсантъ” сообщила, что решение о предоставлении Беларусь кредита в 100 миллиардов рублей будет зависеть от того, признает ли официальный Минск независимость Южной Осетии и Абхазии. Другое условие — передача “Газпрому” контрольного пакета акций ОАО “Белтрансгаз”. Поданным газеты, в случае выполнения этих условий Беларусь могла бы не только получить кредит, но и сохранить льготную цену на российский газ.

Он напомнил, что ранее Россия согласилась выделить Беларусь кредит в размере двух миллиардов долларов. Первый транш в размере одного миллиарда был перечислен в ноябре 2008 года.

Панкин сообщил, что вторая часть кредита будет передана после подписания плана совместных действий двух стран по преодолению последствий мирового финансового кризиса. По сло-

## Средняя зарплата за 2008 год составила 885,6 тыс. рублей

**Марина НОСОВА,  
“БелаПАН”**

**Номинальная начисленная среднемесячная зарплата работников в Беларусь в 2008 году составила 885,6 тыс. рублей, сообщила пресс-служба Национального статистического комитета.**

В том числе в декабре она достигла 1 млн. 2 тыс. рублей, увеличившись по сравнению с ноябрем 2008 года на 4,7%, или на 45,3 тыс. рублей.

Средняя зарплата рабочих и служащих в декабре была 1 млн. 20 тыс. 299 рублей (в ноябре — 972 тыс. 95 рублей).

Реальная начисленная зарплата (зарплата, рассчитанная с учетом роста потребительских цен на товары и услуги) в 2008 году по сравнению с 2007 годом увеличилась на 9,9%, в декабре по сравнению с ноябрем 2008 года — на 3,5%.

По информации Белстата, на промышленных предприятиях средняя зарплата в декабре 2008 года составила 1 млн. 88,1 тыс. рублей; в строительных организациях — 1 млн. 352,9 тыс. рублей; на предприятиях транспорта — 1 млн. 114,2 тыс. рублей; в организациях сельского хозяйства — 643,8 тыс. рублей; торговли и общественного питания — 872,6 тыс. рублей; здравоохранения — 847,8 тыс. рублей, в том числе врачей — 1 млн. 447,4 тыс., среднегомедицинского персонала — 820,9 тыс., младшего медицинского персонала — 522,4 тыс. рублей; в учреждениях образования — 24,3 тыс. рублей, в том числе педагогических работников — 759,5 тыс., учителей — 795,1 тыс., профессорско-преподавательского состава — 1 млн. 784,3 тыс. рублей.

## Россия отказалася Беларуси в кредите

**Павел МІХАЙЛОВ**

**Несмотря на оптимистические заявления вице-премьера Андрея Кобякова, Россия не спешит предоставлять Беларуси новый кредит в 100 миллиардов российских рублей. По словам заместителя министра финансов РФ Дмитрия Панкина, такой вопрос российская сторона даже не рассматривает.**

Как известно, в пятницу Андрей Кобяков сообщил, что Беларусь ведет с Россией переговоры о предоставлении кредита на 100 млрд. российских рублей в обмен на переход на расчеты в рублях во взаимной торговле. По его словам, 22 января уже состоялся первый раунд переговоров.

Между тем заместитель министра финансов РФ Дмитрий Панкин категорически опроверг возможность предоставления подобного кредита.

— “У них были в письмах цифры — 100 миллиардов рублей, мы это даже не рассматриваем”, — цитирует слова замминистра «Интерфакс».

Он напомнил, что ранее Россия согласилась выделить Беларусь кредит в размере двух миллиардов долларов. Первый транш в размере одного миллиарда был перечислен в ноябре 2008 года.

Панкин сообщил, что вторая часть кредита будет передана после подписания плана совместных действий двух стран по преодолению последствий мирового финансового кризиса. По сло-

# Нарушения прав профсоюзов будут устранены в 2009 году?

**Наталья СЕДУН**

**Итогом Национального трехстороннего семинара с участием представителей Международной организации труда, Международной Конфедерации профсоюзов, белорусского правительства, а также организаций нанимателей профсоюзов, стала выработка плана действий по выполнению рекомендаций Комиссии по расследованию МОТ. Этот план правительства намерен реализовать в 2009 году.**

Документ появился в результате обсуждения проблемы нарушений прав профсоюзов всеми социальными партнерами. В него вошли предложения, прозвучавшие на семинаре «Свобода объединения и социальное партнерство в Республике Беларусь: совершенствование в сфере рекомендаций, содержащихся в докладе Комиссии по расследованию «Профсоюзные права в Беларусь», который прошел в Минске.

Согласно документу, планируется улучшить деятельность Совета по вопросам совершенствования законодательства в социально-трудовой сфере. Этот орган был создан для содействия выполнения рекомендаций МОТ, но до последнего времени его решения носили исключительно рекомендательный характер и не находили практического применения. Теперь Совет возглавит министр труда и соцзащиты Владимир Потупчик. В Совете будет увеличено представительство как профсоюзов, так и нанимателей — по семь человек с каждой стороны. Он будет регулярно отчитываться перед Национальным Советом по трудовым и социальным вопросам.

Кроме того, в плане правительства содержится обязательство принять меры для облегчения процесса регистрации профсоюзов.

Правительство намерено, опираясь на международные принципы и стандарты, найти приемлемое решение таких вопросов, как получение иностранной

безвозмездной помощи и проведения массовых мероприятий.

Белорусское правительство планирует организовать мониторинг применения контрактной формы найма в стране. Факты нарушений прав работников при использовании контрактов и меры по их устранению также будут предметом обсуждения Совета.

Что касается полномочий Совета, то он наделен правом предпринимать конкретные действия по фактам профсоюзной дискриминации.

Правительство планирует провести ряд семинаров для работников судов и прокуратуры по вопросам защиты трудовых прав трудающихся и профсоюзов.

Самое важное, как подчеркнул один из участников семинара, председатель Белорусского профсоюза работников радиоэлектронной промышленности (РЭП) Геннадий Федынич, что в плане есть конкретная дата исполнения — «комплекс мер, предусмотренный настоящим планом действий, будет реализован в течение 2009

года». Более того, правительство взяло на себя обязательство выполнить эти условия до начала работы 98-ой сессии Международной конференции труда, которая в июне вновь рассмотрит белорусский вопрос.

— Наши рекомендации, выработанные совместно с Белорусским конгрессом демпрофсоюзов, носили более конкретный характер, чем в плане правительства, — отметил Федынич. — Мы сформулировали конкретные требования и сроки их выполнения. А вот данный документ не предусматривает точных сроков устранения нарушений. Вместе с тем, мы оцениваем появление этого плана положительно. Главное теперь, чтобы он не остался декларацией, и намеченные в нем действия были выполнены в полном объеме.

В феврале мы подаем документы на регистрацию трех первичек — в Витебске, Могилеве и Гомеле. Поэтому уже в марте будет ясно — есть ли прогресс в деле выполнения рекомендаций МОТ и в реализации плана правительства, или нет. В любом случае, я уверен, что отчет правительства о выполнении рекомендаций должен быть подтвержден независимыми профсоюзами.

## Будаўніку помсьцяць за страйк

**Мікалай РАСЮК ,  
"Радыё Свабода"**

**Кіраўніцтвамагілёўскай будаўнічай управы № 129 папярэдзіла акtyвіста Свабоднаграфсаюза Беларускага Мікалая Расюка прамагчымае звалненьне.**

Паводле актывіста нагадай для гэта сталася тое, што ён выказаў незадавальненне ўмовамі працы на будоўлі малочна-таварнай фэрмы ў вёсцы Дужаўка Чавускага раёну.

“Пасля майго звароту ў інспэкцыю працы бытоўку на аб’екце начала ўпарат-

коўцаць. Будаўнікоў з Магілёва началі дастаўляць больш прыстасаваным аўтобусам. Я ж атрымаў спавяшчэнне, што зь першага лютага мяне пераводзяць на пагадзінную форму аплаты працы й калі я не пагаджуся мяне звольняць. Спачатку мяне без асаблівай патрэбы саслалі ў вёску, дзе няма для мяне працы па спэцыяльнасці, а цяпер яшчэ й пагражаютъ звалненiem. Я электрык. У Дужаўку мяне накіравалі нібыта ў сувязі з вытворчай неабходнасцю. Кіраўніцтва управы ня можа мне дараваць страйку. Хацяя пасля яго будаўнікі атры-

малі зароблене”, — зазначае Мікалай Расюк.

Кіраўніцтва будаўнічай управы не прызнае авбінавачваньні перасьледзе за страйк будаўніка й зазначае, што Расюк адмаўляеца падпісаць працоўную дамову:

“Няхай падпіша контракт і працуе сабе далей. Мы з усімі работнікамі заключаем контракты для павелічэння заробак. Мы хочам зрабіць для работнікаў дадатковую надбайку ў тым ліку і яму. Яму проста прапанавалі падпісаць контракт, а ён, відаць, гэта не зусім правільна зразумеў. Ён ходзіць за мной і кажа “Зволін мяне, зволін,

мне лепш будзе”. Ён дзень і нач піша паўсяднна. Піша ў праукратуру, тэхнічнаму інспектару. У яго маніянейка. Ён напрацоўвае сабе нейкі імідж, падбівае работнікаў на розныя дзеяньні, што заробкі малыя. Заробкі ж у нас сярод падрадчыкаў самыя высокія”, — кажа начальнік будаўнічай управы Аляксандар Латушкін.

У Дужаўку Мікалая Расюка камандзіравалі неўзабаве пасля двухгадзіннага страйку будаўнікоў управы, якія патрабавалі выплаты затрыманага заробку. Расюк быў адным з арганізатораў акцыі пратэсту. Страйк адбыўся 28 лістападу, а першага сінегня прафсаюзаму актывісту загадалі выпраўляцца ў Чавускі раён.

## СКАНДАЛЫ

# Фол против «Прессбала». И всего Байната

Игорь ПОТАПЧУК

**Ведущей спортивной газеты страны предъявлено засообщение, оставленное на форуме прессболовского сайта. Если суд примет сторону истцов, может быть создан чрезвычайно опасный прецедент.**

Спортивные чиновники ведут войну против «Прессбала» давно. Им не по нутру и то, что независимое издание оставило далеко позади госСМИ, специализирующиеся на спорте, и принципиальная позиция газеты по отношению к машинациям, которые проворачивают «слуги народа».

За публикацию «НИисследованный миллиард», в которой речь шла о коррупции в спортивном ведомстве, Национальный олимпийский комитет лишил «Прессбол» аккредитации на Играх в Пекине, обвинив в «дискредитации олимпийских идеалов». Замечательная логика: «идеалы» дискредитируют не вороватые чиновники, а журналисты, которые об этом пишут.

Одним из проверенных способов попортить кровь «Прессбулу» стали судебные иски. Но, если раньше свои честь и достоинство при помощи нашей самой справедливой Фемиды в мире, оброняли высокопоставленные особы вроде министра финансов, то в последнее время тактика изменилась. В суд начали подавать бухгалтерша, боксер (там вообще



была анекдотичная история: «Прессбол» сообщил, что мастера перчаток нокаутировали, а он, оказывается, просто прекратил бой досрочно. Но сообщение газеты нанесло гладиатору ринга глубокую моральную травму), а теперь сотрудники «Спортивной панорамы», которая на протяжении многих лет без особого успеха пытается конкурировать с «Прессболовом».

Подробнее с этой историей можно ознакомиться здесь. Мы же сосредоточимся только на одном ее аспекте, который может выйти далеко за пределы частного спора.

Дело в том, что истцы сочли для себя оскорбительным сообщение, оставленное на прессболовском сайте анонимным по сути пользователем. В результате исковые требования были расширены. Районный суд отклонил иск, но кассацион-

ная инстанция отменила это решение и вернула иск на новое рассмотрение.

Если иск в части публикации сообщения на форуме будет удовлетворен, это означает, что ВСЕМ сайтам, зарегистрированным в зоне «by», грозит ответственность, если на их форумах появятся сообщения, не соответствующие действительности. То есть придется, как минимум, вводить премодерацию, что существенно затрудняет работу форумов.

Но и эта мера не является спасительной: модератор может отсеять очевидно оскорбительные сообщения, но он же не знает все на свете. То есть, если брат вышелупомянутый пример, допустим, пользователь А. написал, что боксер Б. был нокаутирован в таком-то матче. Б., изменившись лицом бежит к суду, и заявляет, что он досрочно пре-

кратил бой, а не побывал в нокауте, и требует с сайта X миллионов рублей за моральный ущерб.

От такого сценария не спасет никакая модерация. Полностью застраховать себя от исков, можно лишь отключив форумы вовсе.

Есть разумный европейский опыт: владелец сайта отвечает за сообщения, оставленные на форуме только в том случае, если был официально уведомлен о том, что в них содержится информация, не соответствующая действительности и ущемляющая чью-то честь и достоинство, и ПОСЛЕ ЭТОГО не удалил данное сообщение с форума. Но белорусское законодательство и правоприменение в этой сфере сейчас только формируется, и потому решение суда предсказать чрезвычайно трудно.

— Сам факт предъявления иска в связи с заявлениями на форуме очень тревожен, — сказал «Салідарнасці» заместитель председателя Белорусской ассоциации журналистов Андрей Бастунец. — К сожалению, уже было несколько весьма сомнительных решений по поводу споров, связанных с размещением информации в Интернете.

«Салідарнасць» будет следить за развитием событий. Тем более, что запрещенный прием, который собираются применить против «Прессбала», в случае успеха будет иметь серьезные последствия для всего Байната.

## 6 лет за «благоприятное решение вопросов»

Вадим ЛИВНЕВ

**Одним из важнейших искусств для большевиков, как известно, являлось кино, а для Федерации профсоюзов Беларуси санаторно-курортная деятельность. В «борьбе за интересы трудящихся» некоторые представители ФПБ зашли так далеко, что оказались на нарах.**

Как сообщает «Интерфакс», суд Ленинского района Могилева приговорил к

6 годам лишения свободы Светлану Муравьеву, ранее работавшую председателем профсоюзного комитета Могилевской областной больницы. Следствием установлено, что означенная особа «неоднократно получала взятки от сотрудников больницы за благоприятное решение вопросов о предоставлении жилья в общежитии и о выдаче путевок на санаторно-курортное лечение».

Участие профкомов в распределении жилья и путевок это чисто советское

ноу-хау. В СССР, как известно, трудящиеся являлись «хозяевами страны» и потому борясь за их права никакой необходимости не было. Поэтому профсоюзам подыскивали иные функции.

В современной Беларуси даже последний идеолог из администрации Юропинского района не рискует утверждать, что интересы трудящихся не нуждаются в защите. Однако ФПБ вместе с тем, чтобы сосредоточиться на этой задаче, настаивает на сохранении своей исторической миссии орга-

низовывать оздоровление и культурный отдых членов профсоюза. Оно и понятно: стричь купоны с санаториев куда приятнее, чем бодаться с правительством или упасти, Боже с главой государства.

Тем самым создается благоприятная почва для коррупции: «местов» в здравницах и общежитиях мало, трудящихся много, а председатель профкома один. И кто после случая с Муравьевой скажет, что фэпэбэшная служба не опасна и не трудна?

# Правительство отказывается от мер, которые позволили бы повысить пенсии на 20 процентов

**Окончание.  
Начало на с. 1**

Уже в этом году прирост трудоспособного населения в Беларуси сменится его убылью, а численность получателей пенсий будет расти. На пенсию будет выходить поколение послевоенного «бэби-бума», а на рынок труда придет молодежь 1991-1992 года рождения, когда в стране наблюдалась «демографическая яма». Что касается нерадужной демографической перспективы, могу привести еще несколько прогнозных данных. Если в 2007 году 16 лет достигло порядка 130 тысяч молодых людей (потенциальный трудовой ресурс), а пенсионного возраста — 115 тысяч человек, то уже в 2013 году эти цифры составят, соответственно, 93 и 144 тысячи, а еще через три года 91 и 158 тысяч. И это на фоне более заманчивых возможностей для трудоустройства с более высокими заработками за пределами Беларуси. Как это отразится на уровне пенсий и финансовом состоянии пенсионной системы нетрудно предположить.

К тому же сегодня мы не можем судить о последствиях мирового экономического кризиса для белорусской экономики. А уже сейчас в Беларуси очень высокий пенсионный налог, который ежемесячно платят все предприятия и работники страны. Суммарно он достиг отметки около 30 процентов (для сравнения в России он составляет 20 процентов). Увеличение налога скажется на конкурентоспособности отечественной продукции, что, в свою очередь, затормозит экономический рост, а значит и решение задачи повышения уровня благосостояния всего общества, включая пенсионеров. А если еще добавятся и «кризисные» последствия...

На мой взгляд, от решения проблемы пенсионного возраста, нам все равно не уйти. Я убежден, что в Беларуси необходимо уве-

личивать пенсионный возраст. Посмотрите на статистику: на пенсии белорусы живут, в среднем, 24 года, мужчины-пенсионеры 14. Такого нет ни в одной стране мира. В развитых государствах пенсионный возраст гораздо выше, чем в Беларуси: для мужчин на 5-7 лет, а для женщин на 5-12

— Но там и уровень жизни значительно выше, чем в нашей стране...

— Зато ниже уровень алкоголизации населения, иное отношение у людей к собственному здоровью... Сейчас, например, Германия увеличивает пенсионный возраст до 67 лет и народ такая перспектива не ужасает. Увеличение пенсионного возраста проводится там постепенно, каждый год к этому сроку добавляется один месяц. При этом у немцев сохраняется право досрочного выхода на пенсию, но тогда размер пенсионного пособия при достижении пенсионного возраста уменьшается на 3-4 процента.

— Почему Министерства труда и соцзащиты Беларусь только сейчас заявляет об остроте вопроса о необходимости более позднего выхода на пенсию?

— Попытки реформировать белорусскую пенсионную систему принимались не единожды. Еще в 1997 году правительство одобрило концепцию пенсионной реформы. Поддержал ее и Александр Лукашенко. Но за истекшее десятилетие реализованы лишь отдельные положения этого документа. Новые же законопроекты по реформированию пенсионной системы, разработанные при содействии ПРООН и МОТ и одобренные правительством, не были поддержаны либо белорусским парламентом, либо Администрацией президента.

Наступят ли такие времена, когда белорусские пенсионеры смогут путешествовать, совершать долгие покупки, а не жить от пенсии до пенсии?

Сами по себе такие времена не наступят. Для этого,

во-первых, необходимо обеспечить устойчивый рост экономики и повышение уровня зарплаты занятых, что отразится и на пенсионных выплатах. Достойные пенсии, как известно, могут быть только при достойных зарплатах, чего у нас пока еще нет.

Во-вторых, мы никогда не обеспечим достойный уровень пенсий, пока не изменим возрастные критерии и, тем самым, не замедлим рост получателей пенсий по отношению к занятым, а также не рационализируем правила выплаты пенсий работающим. То есть, до тех пор, пока наши политики не озабочатся будущим, пока в обществе не наступит понимание того, что не может государство быть «собесом» для тех, кто в состоянии работать и зарабатывать, пенсии у нас будут мизерные.

— Выходит, надо самим заботиться о своей пенсии. Есть ли смысл работающим белорусам уже сегодня открывать счет в пенсионных страховых фондах?

— В развитых странах уже давно подавляющее большинство будущих пенсионеров не планирует жить лишь за счет выплат из государственной (распределительной) пенсионной системы. Там существенным дополнительным источником к пенсии стало добровольное негосударственное — корпоративное, личное — пенсионное страхование.

Работающим белорусам также не стоит рассчитывать лишь на государство. Прежде всего тем, кто в допенсионный период имеет хорошую зарплату. Но что касается страхования дополнительной пенсии, то у нас оно только в начале своего развития. Сегодня им занимается несколько страховых компаний, наиболее известная государственная компания «Стравита». Открывать счет в этой или другой компании должен решать сам будущий пенсионер, ознакомившись с условиями и вариантами такого страхования.

Почему белорусское правительство медлит со спасением пенсионной системы?

У белорусов есть крайне болезненная, но неизбежная альтернатива нищенской пенсии — увеличение пенсионного возраста, полагает большинство экспертов «Завтра твоей страны». Но вместо того, чтобы проводить поэтапную целенаправленную разъяснительную кампанию и убеждать людей трудоспособного возраста, что если сейчас не пойти на изменение пенсионного законодательства, то в недалеком будущем у когорты людей, которые будут выходить на пенсию, могут возникнуть серьезнейшие проблемы, белорусское правительство делает вид, что в реформе нет никакой необходимости.

— К сожалению, нынешние политики зачастую живут своим электоральным периодом. По большому счету, для них главное популизм для удержания власти, а что будет при прочих правительствах, их очень мало волнует. Это, к большому сожалению, характерно не только для постсоветских, но и для европейских стран, — подчеркивает заместитель директора российского Института демографии Сергей Захаров. Хотя в Европе политикам под давлением электората, который реально оценивает свои перспективы к старости, приходится меняться.

Эксперт констатирует: исходя из демографической ситуации, нынешнему поколению молодых в Беларусь нужно готовиться к тому, что придется работать гораздо больше и гораздо дольше, чтобы их уровень пенсионного обеспечения остался хотя бы на том уровне, какой существует сегодня у их бабушек и дедушек. Или отдавать государству в качестве налогов такую львиную долю зарплаты, что «вообще теряется смысл работать, интенсифицировать труд, получать образование и осваивать новые профессии».

## КАМЕНТАРЫ

# «Яйкагаловыя праваронілі Вялікі Аблом»

**Аляксандар КЛАСКОЎСКІ,  
"Наша ніва"**

**Лукашэнка спадзяеца,  
што фінансавы крыйіскон-  
чыцца праз-год паўтара. Так  
заявіўён 23 студзеня на сус-  
тречы з навукоўцамі.**

Сапрауды, гэта быў бы для яго ідэальны варыянт. Уявіце сабе: акурат пад новыя выбары пачынаеца эканамічны пад'ём. Шок ад аперацыі «Дэвальвацыя» ў масавай свядомасці датуль прытуліцца. А вось рост — нават сімвалічны — заробкаў ды пенсіі перад чарговай «аддачай галасоў» можа зрабіць на электарат уражанне. Падумаюць: бач, выкараскаўся і з гэтай ямінай!

Ва ўсякім разе, выносіць канчатковы прысуд тэфлона-камурэтынгу яб не спяшаўся. Тым болей што да тae пары, пакуль у краіне няма мінімальных умоў для канкурантнай палітыкі, усе рэйтынгі — вялікая абстракцыя.

Канечнe, калі ўявиць, што саспелі гронкі гневу і 80% не прымаюць уладу, то тут і механізм «элегантных перамог» можа даць збой. Калі ж народ трывае і нават радуеца падачы прадаўрамі, то астатніе — справа тэхнікі.

На сустрэчы з навукоўцамі Лукашэнка акурат і зазначыў:

«Крыйіс пройдзе хутка — за год-паўтара. У гэтай сітуа-

ці не на барыкады трэба ісці, а ператрываць, перажыць, працууючы».

Мусіць, вытыркнуліся стоеныя трывогі. Натуральна ж, не сівия акадэмік бачацца на гіпатэтычных барыкадах. Падчас эскалациі крыйісу (а пакуль жа толькі кветачкі) важна ўратаваць збудаваную сістэму ўлады ад масавай незадаволенасці, стыхійных бунтаў.

Навукоўцы выслушалі папрокі за тое, што не прадбачылі крыйіс і зараз не генеруюць моцных ідэй, як выкараскаўца. І — каштоўнае ўказанне, што «у развіцці дзяржавы асноўны ўпор трэбабіць не на энергетычныя, матэрыяльныя рэсурсы, а на вытворчасць ды інталект».

Згадалася, як акадэмік Вайтовіч распавядáў мне пра хаджэнні пакутах падчас свайго презідэнцтва (тады гэты тытул яшчэ дазваляўся :) ў Акадэміі навук.

Яшчэ ў 90-х краініцтва Акадэміі прабівала ў высокіх кабінетах ідэю інавацыйнага развіцця краіны, але гэта было біццё галавой аб сценку. На Вайтовіча глядзелі як на дзівака: нашто той тлум, калі так казырна карта ідзе! Расійская дурніца здавала-ся вечнай.

Са слоў Вайтовіча, «у 1997-м мы прапанавалі стварыць зону высокіх тэхналогій. Тады прапаноўвалася назва "Акадэмтэхнаполіс". Фактычна гэта была

тая самая ідэя, што праз сем гадоў пачне прапагандавацца зверху ў выглядзе так званай беларускай Сіліконаўай даліны».

Тады навукоўцы нават праект адпаведнага прэзідэнцкага ўказу падрыхтавалі. «Найона думалася, што за такую перспектывную ідэю адразу ўхопяцца, — расказваў Вайтовіч. — Я сам ездзіў з тым праектам па розных інстанцыях, каб атрымаць візы высокіх чыноўнікаў. Але яны пераважна адбіваліся, як ад нейкай непатрэбшчыны».

А яшчэ Вайтовіч патрапіў пад раздачу, калі з tryбуны 2-га Усебеларускага народнага сходу заявіў пра неабходнасць актыўна прыцягваць замежных інвестыцыі. Галоўны начальнік сказаў тады, што заходня кампаніі ніколі не будуць «інвеставаць сумленна і прыстойна» і што інвестыцыі ў Беларусь могуць прыйсці хіба што з Pacii.

Яшчэ больш, нават у 2006 годзе, ужо на 3-м Усебеларускім сходзе, Лукашэнка заявіў, што прыцягненне замежных інвестыцый не вырашае эканамічных праблем, а наадварот, можа прывесці краіну да залежнасці:

«...Замежныя гроши проста так нікто не дае. Хочаце сесцыі на іголку амерыканцаў, еўрапейцаў, яшчэ некага? Лёгка на яе ўскочыць, а вось, груба кажучы,

саскочыць з яе потым будзе надта цяжка».

Пры канцы 2005-га на прэс-канферэнцыі для расійскіх журналістаў ён даволі гребліва казаў, што замежныя інвестары «як прусакі лезуць ва ўсе дзіркі, ва ўсе шыліны».

Заразтэма «Недамораспрадаць Радзіму!» рэзка згорнула, а тых «прусаў» ловяць нават на туманным Альбіёне :), ладзячы дарагія (але, здаецца, практична нулявые) форумы.

Яшчэ трохі рэтра. Ужо зусім фантастыкай гучыць фраза з сакавіка 2006 года: «Нават у самыя цяжкія часы мы не карысталіся чужімі грашымі і практична не маем дзяржаўнага доўгу. Калі ў нас пайтара мільярда долараў доўг, то мы за год можам аддаць гэтыя грошы». Крыйіс не пакінуў і каменя на камені ад самаўпэўненай рыторыкі. Галоўнае ж — поўнае фіяска самой пра-пахлай нафтлінам эканамічнай мадэлі. Ну а крэдыт аў (калі браць сукупную запазычанасць) дык ужо нахапаліся амаль што на 20 мільярдаў, і гэта не апошнія.

Пакутлівая эканамічна самаадукацыя кірунай вярхоўкі праз шматгадовыя эксперыменты над 10-мільённай краінай абыходзіцца нацыі дарагавата.

І хто ж ведаў, што дурніца не вечная? Ну што ж, сапрауды, тыя яйкагаловыя не папярэдзілі пра крыйіс?

## Цена молчания

**Ян БУЯН**

**Скандал в театрэ оперы и балета является логическим продолжением политики «культурной революции», проводимой нынешними властями. Валентин Елизарьев, конечно, может обижаться на бездушных чиновников. Но и на себя тоже.**

В 2000 году Александр Лукашенко сделал одно из самых абсурдных кадровых

назначений за время своего президентства. Министром культуры был назначен «крепкий хозяйственник» Владимир Матвеичук, бывший гендиректор предприятия «Полоцк-Стекловолокно». В промежутке он, правда, успел поруководить Национальной телерадиокомпанией, но там особых лавров не снискал, запомнившись, главным образом, как усердный проводник политики президента.

Итак, в кресло министра сел человек, скажем так, из

совершенно другой «оперы». И что же наши мастера культуры те, которые при должностях? Они, в основном, предпочли промолчать. Причем руководствуясь вполне понятными и, на первый взгляд, рациональными соображениями: плетью обуха не перешибешь, мы будем творить в своих храмах культуры, а Матвеичук за-седать в министерстве, параллельные прямые не пересекаются и т.д. Но прямые оказались не параллельными.

Ясно, что укажи Елизарьев тогда на неадекватность

этого назначения в одиночку — скорее всего, вылетел бы из театра гораздо раньше. Ну а если бы авторитетные деятели культуры хором опротестовали данное кадровое решение? Других писателей даже у Сталина не было...

Но история не знает со-слагательного наклонения. Зато молчание тоже имеет свою цену. Сегодня по счетам платит Валентин Елизарьев: стоит ли удивляться, что чиновникам по барабану заслуги «создателя белорусского балета» и на его место приходит «крепкий хозяйственник»?

**Читайте [www.gazetaby.com](http://www.gazetaby.com)**

# The Guardian назвала 25 вероятных виновников кризиса

**Нынешний мировой экономический кризис, самий глубокий и пагубный по своим последствиям со времен Великой депрессии, — не природное явление, а катастрофа, созданная людьми. Все мы принимали участие в ее создании так или иначе, пишет журналистка The Guardian Джулия Финч. Совместно с читателями издания, принимающими участие в онлайн голосовании на сайте британской газеты, она продолжает составлять список вероятных виновников кризиса. Там уже 25 человек.**

— Председатель совета управляющих ФРС Аллан Гринспен (1987—2006). Его обвиняют в том, что он позволил ипотечному “пузырю” возникнуть за счет низких ставок рефинансирования и отсутствия должного регулирования в этой сфере. Также он активно выступал за невмешательство государства в финансовую и банковскую сферу.

— Управляющий Банка Англии Мервин Кинг. Занял свой пост, когда британская экономикаросла на 3% в год, и на первом же заседании по монетарной политике снизил ставки до 3,5%. В течение первых недель кредитного кризиса активно заявлял, что проблемы не примут глобального характера, и отказывался закачать нужные средства в экономику. Также не смог предвидеть ипотечный кризис и нынешнюю рецессию.

— Бывший президент США Билл Клинтон. На нем лежит по меньшей мере часть вины. Это он пересмотрел закон 1977 года об ипотеке, что позволило широким слоям менее обеспеченного населения приобретать жилье. Также он способствовал тому, чтобы банки начали выдавать субстандартные кредиты, то есть давать деньги лицам с небезупречной кредитной историей. С 1999 года по 2008 год их доля в США выросла с 5 до 30%.

— Премьер-министр Великобритании Гордон Браун. Британский премьер, похоже, вообще не очень сейчас понимает, что происходит в лондонском Сити, поскольку его интересы он поставил выше реального сектора экономики и промышленности.

— Бывший президент США Джордж Буш. Возможно, Клинтон запустил часовую бомбу субстандартных кредитов, но администрация Буша ничего не сделала, чтобы остановить этот механизм. Ничего он не сделал и для регулирования финансовой деятельности Уолл-стрит, хотя, например, в связи со скандалом с Enron был принят акт Сарбанс-Оксли.

— Сенатор Фил Грэмм. Бывший сенатор от штата Техас, активно выступавший за свободный рынок и боровшийся с каким-либо регулированием в финансовой области. В частности, он способствовал буму деривативов, в том числе и кредитных свопов, позволявших субстандартные кредиты. Еще в 80-х годах прошлого столетия деривативы как финансовые инструменты почти не применялись.

— Старший стратег по инвестициям банка Goldman Sachs Эбби Джозеф Коэн. Была прозвана “вечным быком”, считалась одной из самых влиятельных женщин в США. Не смогла предвидеть резкого падения цен и была смещена в марте прошлого года.

— Бывшая глава Standard & Poor's Кэтлин Корбе. Агентства кредитных рейтингов, крупнейшее из которых Кэтлин возглавляла, обвиняются в том, что они не только не предвидели кризис, но и давали самые высокие рейтинги тем компаниям и ценным бумагам, которые вскоре потерпели крах.

— Хэнк Гринберг, страховая группа AIG. Сейчас ему 83, но в свое время он превратил AIG, которую возглавлял, в крупнейшую страховую компанию в мире. Они

активно занимались свопами на дефолт по кредиту, поэтому ипотечный кризис ударили по ним очень сильно. В итоге правительству США пришлось выделить AIG 85 млрд долларов, чтобы спасти крупнейшую страховую компанию страны.

— Бывший глава HBO Сэнди Хорнби. Именно его стратегия привела к тому, что могущественный Halifax, объединившийся с Банком Шотландии, стоит сейчас на грани национализации.

— Бывший глава RBS сэр Фред Гудвин. Оставил Royal Bank of Scotland прошлой осенью с 28 млрд фунтов убытков. На 70% банк был национализирован правительством.

— Бывший глава B&V Стив Крошу. Когда-то Bradford & Bingley была крупной компанией недвижимости. В 2004 году Крошу возглавил ее, и вскоре компания рухнула вместе со всем рынком. В конечном счете компания также была национализирована британским правительством.

— Бывший глава Northern Rock Адам Эплгарт. Все амбиции Эплгarta рухнули вместе с кредитным рынком. Но, к счастью, он забрал свои деньги и проводит время за игрой в крикет.

— Глава Lehman Brothers Дик Фулд. Кредитный кризис длится вот уже год, но именно банкротство Lehman Brothers в сентябре вызвало панику на рынке. Позже Фулд заявил Конгрессу, что был изумлен тем, что правительство США позволило компании обанкротиться, но помогло Bear Stearns и AIG.

— Ральф Чиофи и Мэтью Танинин. Банкиры из Bear Stearns. Недавно были обвинены в мошенничестве в крупном размере — на крахе двух хеджевых фондов за последний год они заработали немало денег.

— Льюис Раньери. “Крестный отец” всей ипотечной финансовой отрасли, стоявший у ее истоков в 1980-х годах.

— Джозеф Кассано, AIG Financial Products. Возглавлял лондонское отделение, занимавшееся свопами на дефолт по кредиту.

— Бывший глава Citi Чак Принс. В 2007 году он не обратил внимания на падение прибыли, сочтя это временным колебанием рынка, в итоге банк понес многомиллиардные убытки.

— Анджело Мозило, Countrywide Financial. Возглавлял одну из крупнейших в США ипотечных компаний, занимавшихся субстандартными кредитами. От разорения Countrywide Financial спас только Банк Америки.

— Бывший глава Merrill Lynch Стэн О'Нил. Одна из высокопоставленных жертв кредитного кризиса. В 2007 году потерял доверие совета директоров. Незадолго до его ухода банк признал, что понес убытки на 8 млрд долларов.

— Бывший глава Bear Stearns Джимми Кэйн. Продал свою долю акций полуразорившейся компании за 60 млн JP Morgan и нанял телохранителей, поскольку опасается за свою жизнь.

— Председатель комитета по банковским вопросам Сената США Кристофер Додд. Последовательно выступал против ужесточения регулирования в отношении ипотечных компаний Fannie Mae и Freddie Mac.

— Гейр Хаарде, премьер-министр Исландии. При нем три крупнейших частных банка страны обанкротились, а исландцам пришлось брать деньги в долг у МВФ и ряда стран.

— Американцы. Факт остается фактом: если бы миллионы американцев, трезво рассудив, не стали брать в долг больше, чем они могут вернуть, кризиса бы не было.

— Бывший глава FSA Джон Тайнер. Придерживался финансовой политики “легкого прикосновения”, то есть позволял британским банкам делать практически все, что угодно.

**Перевод “Инпресса”**